

# Bedienungsanleitung

## Kleinhebeanlage

62138, 62139



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Möchten Sie Waren abholen? Unsere Abholadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

Um die Wartezeit zu verkürzen und eine zügige Abwicklung vor Ort zu gewährleisten, bitten wir Sie sich vorher kurz bei uns zu melden oder Ihre Bestellung über den Webshop zu tätigen.

E-Mail: [service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Service Team.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-Mail: [service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

## Sicherheitshinweise



### **VORSICHT:**

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anweisungen bezüglich des richtigen Gebrauchs des Geräts erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Allgemeine Hinweise

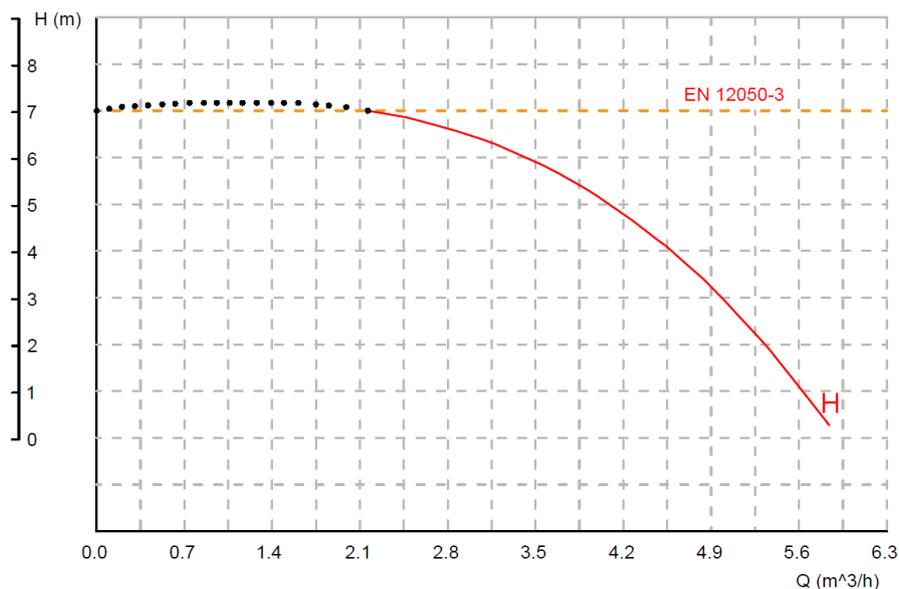
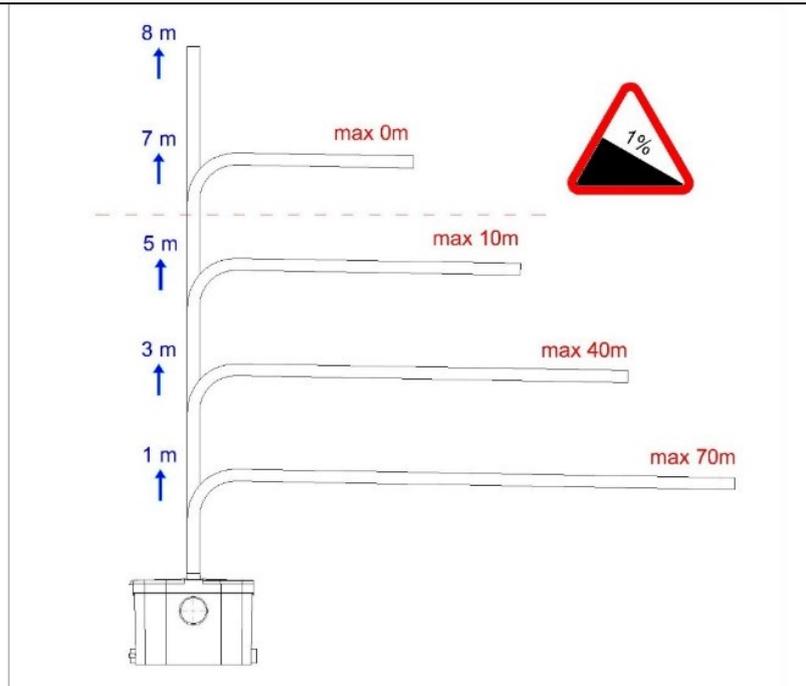
Die WC-Hebeanlage für Abwässer besteht aus dem Gehäuse, dem Motor und der Pumpe. Die Pumpe ist für häusliche Abwässer und Sanitäreanlagen geeignet. Die Hebeanlage schaltet abhängig vom Flüssigkeitsstand automatisch die Pumpe ein- und aus.

## Verwendungsbedingungen

- Die Temperatur des geförderten Mediums darf nicht unter 1 °C liegen und 80 °C nicht überschreiten.
- Die maximale Förderhöhe beträgt 7 m.

## Technische Daten

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>Motorleistung (W)</b>  | 450                    |
| <b>Spannung (V)</b>   | 230                    |
| <b>Frequenz (Hz)</b>  | 50                     |
| <b>Stromstärke (A)</b>  | 2                      |
| <b>Schutzklasse</b>   | IP44                   |
| <b>Max. Druck (bar)</b>   | 0,7                    |
| <b>Max. Förderhöhe (m)</b>                                      | 7                      |
| <b>Durchflussmenge am Auslass (<math>\frac{1}{2}</math>min)</b> | 100                    |
| <b>Max. Temperatur (°C)</b>                                     | < 80                   |
| <b>Erfüllter Standard</b>                                       | EN-12050-3, EN-12050-4 |



### Sicherheitshinweise

**⚠ VORSICHT:**

An stehenden Gewässern, Garten- und Schwimmteichen und in deren Umgebung ist die Benutzung des Geräts nur mit Fehlerstromschutzschalter mit einem auslösenden Nennstrom bis 30 mA (nach VDE 0100 Teil 702 und 738) zulässig.

**⚠ ACHTUNG:**

- Führen Sie vor regelmäßig eine Sichtprüfung des Geräts durch. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt sind. Setzen Sie nie Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.



- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich entsprechend dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Verwendungszweck.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich.
- Sollte das Kabel oder der Stecker aufgrund äußerer Einwirkungen beschädigt werden, so darf das Kabel nicht instandgesetzt werden, sondern muss gegen ein neues ausgetauscht werden. Diese Arbeit darf nur durch einen Elektrofachmann ausgeführt werden.
- Die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung von 230 V (50 Hz) Wechselspannung muss der vorhandenen Netzspannung entsprechen.
- Das Gerät niemals am Netzkabel anheben, transportieren oder befestigen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Steckverbindungen vor Überflutung und Feuchtigkeit geschützt sind. Vor jeder Arbeit am Gerät Netzstecker ziehen.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät einem direkten Wasserstrahl ausgesetzt wird.
- Für die Einhaltung der vor Ort geltenden Sicherheits- und Einbaubestimmungen ist der Betreiber verantwortlich. Fragen Sie eventuell einen Elektrofachmann.
- Folgeschäden durch eine Überflutung von Räumen bei Störungen am Gerät hat der Benutzer durch geeignete Maßnahmen (z. B. Installation von Alarmanlage, Reservepumpe o. Ä.) auszuschießen.
- Bei einem eventuellen Ausfall des Geräts dürfen Instandsetzungsarbeiten nur durch einen Elektrofachmann durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nie trocken laufen oder mit voll geschlossener Ansaugleitung betrieben werden. Für Schäden am Gerät, die durch Trockenlauf entstehen, besteht keine Gewährleistung.
- Das Gerät darf nicht für den Betrieb von Schwimmbecken verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht in den Trinkwasserkreislauf eingebaut werden.
- Die Förderung aggressiver Flüssigkeiten sowie die Förderung von abrasiven (abreibenden) Stoffen ist auf jeden Fall zu vermeiden.
- Die Pumpe ist vor Frost zu schützen.
- Die Pumpe ist vor Trockenlauf zu schützen.
- Das Gerät ist nicht in Sickergruben oder Pumpenschächten zu montieren.
- Bei Stromunterbrechungen dürfen die an das Gerät angeschlossenen Verbraucher nicht benutzt werden.
- Es wird empfohlen, eine Steckdose nur für das Gerät zu verwenden.
- Das Gerät kann nur Fäkalien, Toilettenpapier, saures, fettes und heißes Wasser (bis 80 °C) entsorgen. Es muss vermieden werden, dass ungeeignete Gegenstände, Hygieneartikel oder faseriges Material hineingeworfen werden, da die Pumpe beschädigt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die mit dem Gerät verbundenen Verbraucher keine Wasserlecks aufweisen, da in diesem Falle die Pumpe unnötig in Betrieb wäre. Außerdem würde im Falle einer Stromunterbrechung ein Wasserleck eines der Verbraucher bei einem Gerät, das unterhalb der Rückstauenebene betrieben wird, einen Wasseraustritt verursachen.
- Falls das Bad bzw. die Wohnung für lange Zeit nicht benutzt wird, ist es empfehlenswert, den Wasserhahn zu schließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen in Bezug auf eine sichere Verwendung des Geräts und in Bezug auf die damit einhergehenden Gefahren erhalten haben und verstehen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden bei der Arbeit beaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass sich alle Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern befinden, die jünger als 8 Jahre sind.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen in Bezug auf eine sichere Verwendung des Geräts und auf die damit einhergehenden Gefahren erhalten haben und verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

 **WARNUNG:**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

## Beständigkeit

- Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, sollten nur organische Toilettenabwässer, Wasser und Papier mit der Hebeanlage entsorgt werden.
- Die maximale Temperatur der Förderflüssigkeit sollte im Betrieb 80 °C nicht überschreiten.
- Mit dieser Pumpe dürfen keine brennbaren, Gas bildenden oder explosiven Flüssigkeiten gefördert werden. Diese Pumpe darf nicht für andere Flüssigkeiten, insbesondere nicht für Motorenkraftstoffe, Reinigungsmittel und sonstige chemische Produkte verwendet werden!

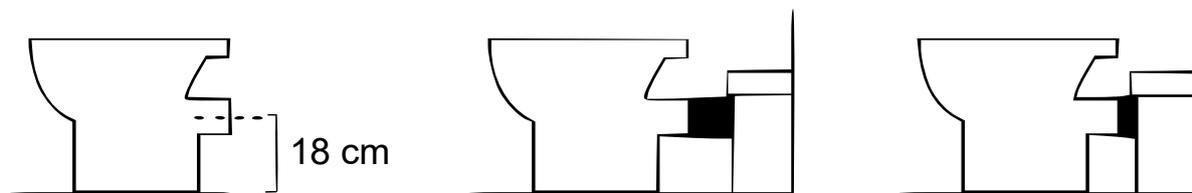
**Wichtig:** Ausschließlich Toilettenpapier, Urin und Fäkalien gehören in ein WC.  
Alles andere gehört in den Abfalleimer!

**Bitte beachten Sie, dass das Abwasser nur drucklos  
in die Hebeanlage eingeleitet werden darf!**

**Hinweis:** Enthaltene Zubehör befindet sich bei Lieferung teilweise  
im Inneren der Hebeanlage. Bitte entnehmen Sie den  
Zubehörbeutel vor der Installation.

## Installation

- Die Hebeanlage wird gem. EN-12056-4 installiert.
- Die Hebeanlage kann an jeder handelsüblichen Toilette mit einem horizontalen Abgang betrieben werden. Der Mittelpunkt des horizontalen Abflusses muss sich gem. EU-Standard 18 cm über dem Boden befinden (Rohbau: 18 cm über FFB).
- **Wichtig: DRUCKLOS:** Bei Anschluss einer Waschmaschine an die Hebeanlage darf der Abwasserschlauch nicht direkt mit der Hebeanlage verbunden werden, sondern muss über ein entlüftetes Rohrleitungssystem zugeführt werden (z. B. über ein Waschbecken, das Abwasser langsam in die Anlage einleiten kann). Bei direktem Anschluss kann es zum Platzen des Sammelbehälters der Hebeanlage kommen, und das ist **kein** Gewährleistungsfall.
- Wir empfehlen, die Montage und die Dichtheitsprüfung durch Fachpersonal durchführen zu lassen. Bitte beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen!

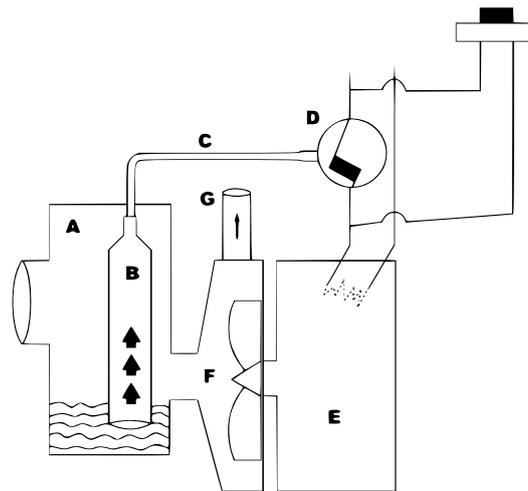


### **ACHTUNG:**

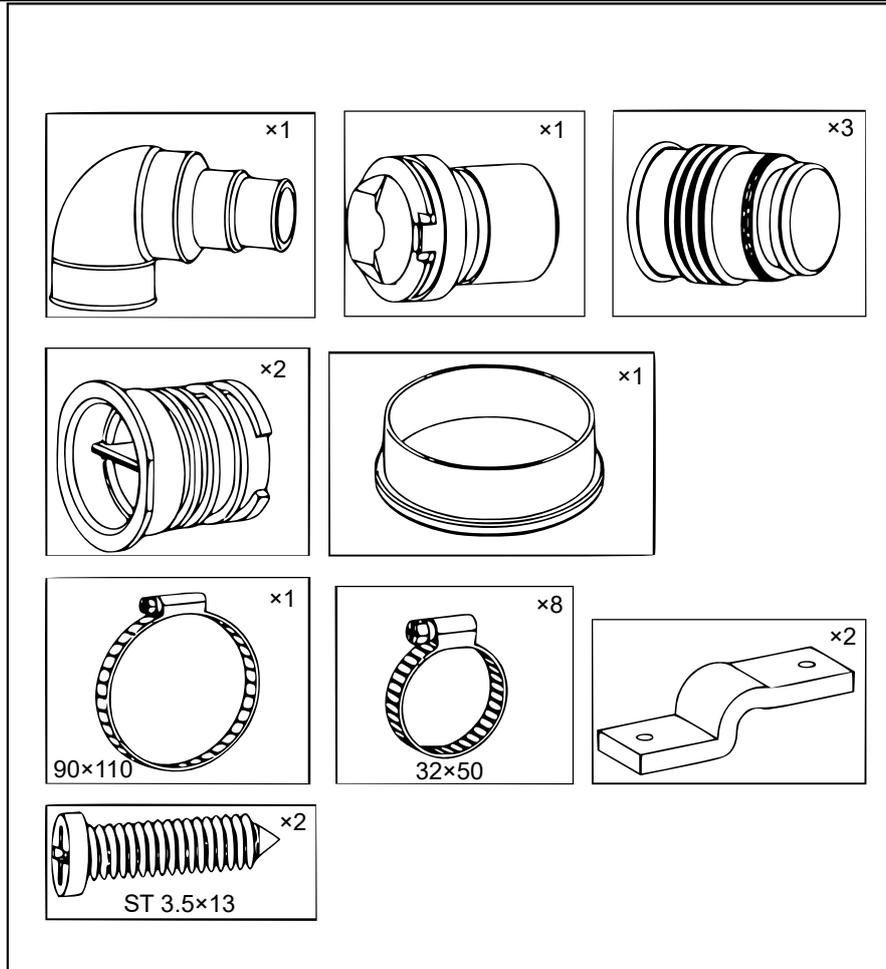
Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Pumpe nicht freihängend an der Druckleitung oder am Stromkabel montiert werden darf.

## Funktionsprinzip

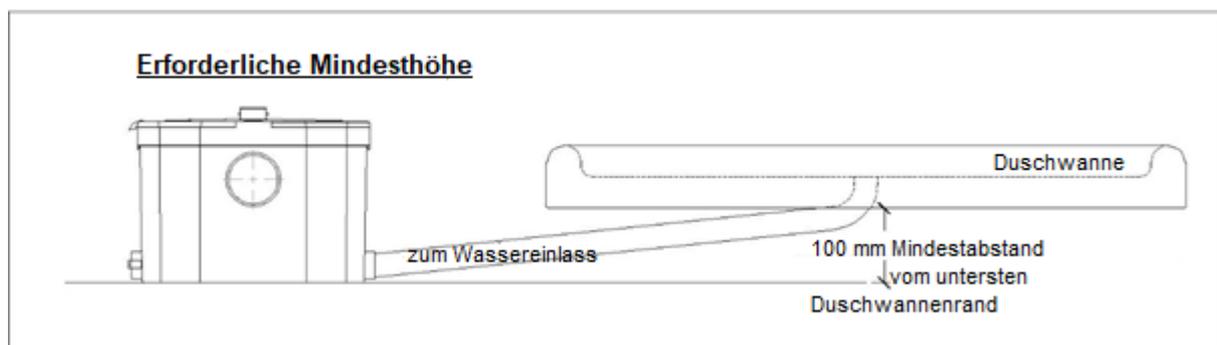
- Die Hebeanlage besteht aus einem Behälter, der das anfallende Abwasser auffängt, und einer elektrischen Pumpe, die automatisch über einen Druckschalter (**D**) gesteuert wird.
- Die Förderfunktion wird ausgelöst, wenn die Spülung betätigt wird, genau wie bei einer normalen Toilette.
- Die abzuleitenden Stoffe werden im Behälter (**A**) gesammelt. Die Luftkammer (**B**) misst den Luftdruck, der durch das Rohr (**C**) fließt, um den Druckschalter (**D**) zu betätigen. Der Druckschalter startet den Motor (**E**), der die Turbine/den Häcksler (**F**) antreibt. Das Abwasser wird durch den Auslass (**G**) abgeleitet.
- Dieser Mechanismus ist einfach, und das Gerät besteht aus hochqualitativen Materialien. Die Funktionsweise beruht auf einem erprobten Konzept.



- Die Hebeanlage, besteht aus einem Gehäuse mit einer eingebauten Pumpe, die saures, fettes und heißes Wasser (bis zu 80 °C), Fäkalien und Toilettenpapier zerkleinert automatisch über ein Rohr mit 23 mm, 28 mm, 32 mm oder 44 mm Durchmesser bis zur nächsten Kanalisation ableitet.
- Sie sammelt die dafür vorgesehenen Abwässer, die von sanitären Anlagen in Bad (EN-12050-3, EN-12050-4) oder Küche stammen, einschließlich Waschmaschine, Spülmaschine und allen weiteren Geräten, deren Abwässer zu entsorgen sind (siehe Kurvenbild).
- Das in der Verpackung enthaltene Rückschlagventil muss unbedingt installiert werden.
- Die Norm EN-12050-3, EN-12050-4 schreibt vor, dass, wenn ein WC angeschlossen ist, nur noch eine Dusche, ein Bidet und ein Waschbecken angeschlossen werden können.
- Die Hebeanlage kann nicht an Geräten wie Waschmaschine und Spülmaschine installiert werden, wenn sie an die Toilette angeschlossen ist.
- Falls der Wasserzufluss im Behälter während der normalen Funktion nicht unterbrochen werden kann, muss eine Vorrichtung benutzt werden, die dazu in der Lage ist und die sich, falls nötig, automatisch zuschaltet.
- Die Installation muss der europäischen Norm EN 12056-4 entsprechen.
- Den Behälter mit zwei Dübeln ( $\varnothing$  3,5 mm) o. Ä. befestigen; dazu die dafür vorgesehenen Befestigungslöcher benutzen.
- Die Hebeanlage kann mit jedem WC-Modell nach europäischer Vorschrift mit Wandableitung verbunden werden.
- Die Befestigung erfolgt durch Einführung des WC-Abflusses in die Gummimuffe, die aus dem Gehäuse herauskommt, und durch Anschrauben der mitgelieferten Schelle.



- Der Anschluss des Abflusses erfolgt auf der Oberseite des Geräts. Die anderen Verbraucher im Bad oder in der Küche werden seitlich an die Hebeanlage angeschlossen.
- Die angeschlossenen Geräte sollen separat und nicht kontinuierlich betrieben werden (z. B. Dusche).
- **Übrigens:** Die Abflüsse von Duschwanne und Badewanne müssen sich in mindestens 10 cm Höhe vom Boden befinden. Alle angeschlossenen sanitären Anlagen müssen den Wasserzufluss unterbrechen können.



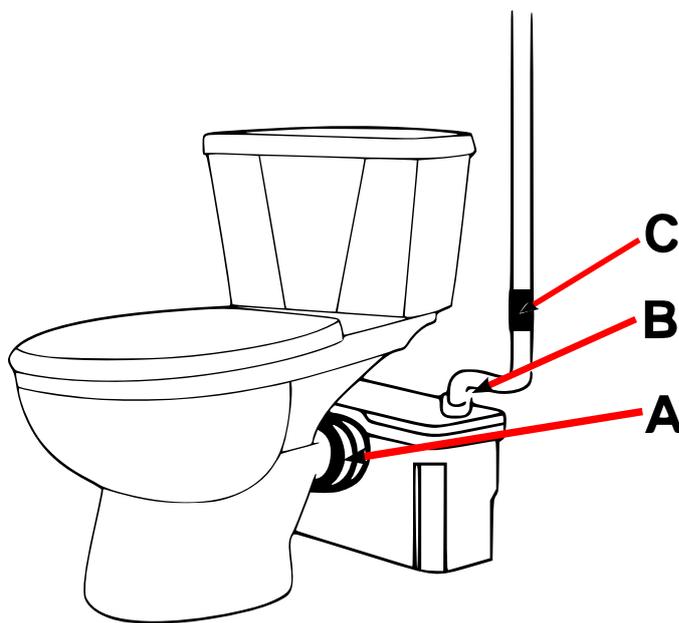
- Die Hebeanlage, ist mit einem Aktivkohlefilter zur Belüftung des Tanks im Pumpenraum ausgestattet. Falls die Hilfeingänge nicht verwendet werden, montieren Sie den entsprechenden Verschlussstopfen.

## Entleeren von Toiletten

- Verbinden Sie den horizontalen Abgang der Toilettenschüssel mit der Gummimanschette der Hebeanlage und spannen Sie die Verbindung mit der mitgelieferten Schelle. Achten Sie darauf, dass Sie gegebenenfalls ein Gleitmittel verwenden müssen, damit der Gummianschluss nicht reißt.
- Verbinden Sie das Abflussrohr mit dem Gummiverbindungsstück, das Rohr sollte einen Durchmesser von 40 mm oder 32 mm haben. Dichten Sie die Verbindung mit der Schelle ab.

## Montage des Rückschlagventils prüfen

Wenn das Abwasser nach oben gepumpt werden soll, installieren Sie das Rückschlagventil so nah wie möglich an der Hebeanlage.

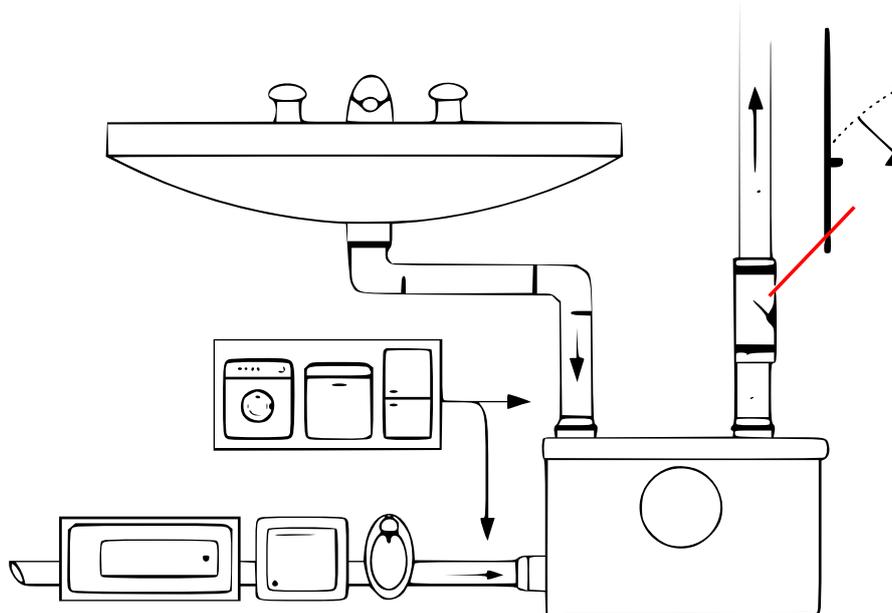


## Entleeren von Toiletten und anderen Sanitäreinheiten

Verbinden Sie die Abflussrohre der anderen Sanitäreinheiten mit den mitgelieferten Gummiverbindungsstücken und spannen diese mit der Schelle. Bei Abwasser von Dusche und Badewanne stellen Sie sicher, dass das Gefälle des Siphons mindestens 1 % ( $1 \text{ cm}/\text{min}$ ) beträgt, so dass das Abwasser durch die natürliche Schwerkraft zur Hebeanlage fließt.

Falls noch andere Sanitäreinheiten entlang des Entsorgungskreislaufs in der Nähe der Hebeanlage angeschlossen sind, installieren Sie Rückschlagventile in den entsprechenden Abflussrohren, um einen Rückfluss zu verhindern. Das Gefälle der horizontalen Bauteile muss mindestens 1 % betragen.

## Installationsmöglichkeiten



- Damit sich die Hebeanlage beim Einleiten von Abwasser einschaltet, sollte die zuführende Abwasserleitung ein Gefälle von mindestens 2–3 % und einen Höhenunterschied von mindestens 20 cm haben, vom Siphon zum Eingang in die Hebeanlage gemessen.
- Beide Bedingungen sind notwendig, damit der Druckschalter in der Toilettenhebeanlage ausgelöst wird, die Hebeanlage einschaltet und das Wasser abpumpt.
- Mögliche Fehler, wenn dies nicht berücksichtigt wird:
  - Die Hebeanlage pumpt das Wasser nicht ab.
  - Es bleibt immer Restwasser in den Rohrleitungen zurück.
  - Es bleibt immer Restwasser in der Duschwanne zurück.

## Wartung und Reinigung

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät für die Wartung öffnen. Eine Wartung sollte nur an einem stromlosen Gerät durchgeführt werden.
- Die Hebeanlage besteht aus Auffangbehälter für Abwasser und dem Häcksler mit Druckschalter. Beide Bereiche sind über den Deckel einfach zu erreichen. Die Wartungszugänge sind an der Oberseite der Hebeanlage entsprechend gekennzeichnet. Die Wartung und Reparatur des Geräts sind so komfortabel möglich.

### Entfernung von Fremdkörpern und Verstopfungen

- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Schrauben Sie die Kappe mit dem Pumpensymbol ab (Oberseite der Hebeanlage).
- Entfernen Sie die Kappe.
- Schrauben Sie die Kappe der Häckslerkammer ab.
- Drehen und entfernen Sie die Kappe der Häckslerkammer.
- Entfernen Sie verstopfende Teile (z. B. mit einer Zange).
- Nach Abschluss der Wartung bauen Sie das Gerät nach dem umgekehrten Verfahren wieder zusammen.

## Fehlersuche

Unsere Geräte sind ausschließlich zum Entsorgen von Fäkalien und Toilettenpapier geeignet. Einige kleine Bestandteile können vielleicht noch durchgepumpt werden, größere Bestandteile können allerdings die Pumpe blockieren. Darin besteht der Hauptgrund für Störfälle, die von unserem Kundenservice aufgenommen werden.

| Das Gerät arbeitet, aber ...  | Mögliche Ursachen  | Lösung  |
|---|--|---|
| ... hat nicht genügend Leistung oder arbeitet zu langsam, um das Abwasser abzuleiten. | Abflussrohr zu lang oder zu weit oben angebracht   | Passen Sie die Anordnung der Rohre an.  |
|   | Zu geringer Durchmesser des Abflussrohres  | Verwenden Sie ein anderes Rohr.   |
|   | Teil verstopft   | Starten Sie die Pumpe mit dem manuellen Schaltknopf. Wenn das Problem weiterhin besteht, muss die Pumpe blockiert sein.   |
| ... aber das Abwasser wird nicht abgeleitet; es ist allerdings ein Summen zu hören.   | Pumpe blockiert  | Überprüfen Sie bei ausgestecktem Netzstecker das Pumpenlaufrad auf Blockierung.   |
|   | Rückschlagventil falsch herum montiert.  | Montieren Sie das Rückschlagventil richtig herum.   |
| ... startet in unbeabsichtigter Weise.  | Rückschlagventil defekt  | Überprüfen Sie das Rückschlagventil.  |
|   | Leck im Spülkasten sorgt dafür, dass Wasser in die Hebeanlage fließt und von Zeit zu Zeit die Ableitung auslöst. | Reparieren Sie den Spülkasten oder die Wasserquelle.  |
| ...läuft dauernd.   | Vertikaler Abfluss verfügt nicht über ein Rückschlagventil   | Montieren Sie ein Rückschlagventil.   |
|   | Rückschlagventil defekt  | Überprüfen Sie das Rückschlagventil und ersetzen Sie das defekte Ventil   |
|   | Druckschalter defekt   | Überprüfen Sie den Druckschalter – ein Druckschalter, der feucht ist oder voll Wasser steht, ist defekt – die Leitung zum Druckschalter muss trocken sein.              |
| ... es ist kein Summen zu hören.  | Stromanschluss defekt  | Überprüfen Sie den Stromanschluss.  |
|   | Druckschalter oder Motor defekt oder blockiert   | Überprüfen Sie den Stromanschluss des Druckschalters und die Leitung des Druckschalters (s. Beschreibung). Überprüfen Sie den Motor bzw. das Pumpenrad auf Blockierung. |

## Ausführliche Fehlerbeschreibungen und Lösungen

### *Restwasser in der Duschtasse*

Damit die Hebeanlage beim Einleiten von Abwasser fehlerfrei ausgelöst wird, sollte die zuführende Abwasserleitung ein Gefälle von mindestens 2–3 ‰ und einen Höhenunterschied von mindestens 20 cm vom Siphon zum Eingang in die Hebeanlage haben.

Beide Bedingungen sind notwendig, damit der Druckschalter in der Toilettenhebeanlage richtig arbeitet, die Hebeanlage einschaltet und das Wasser abpumpt. Mögliche Fehler, wenn dies nicht berücksichtigt wird, sind:

- Hebeanlage pumpt Wasser nicht ab,
- Restwasser bleibt in den Rohrleitungen zurück,
- Restwasser bleibt in der Duschwanne zurück.

### *Laute Geräusche, Motor läuft nicht oder nur schwer an, Wasser wird nicht abgepumpt*

Diese Symptome treten bei einer Verstopfung der Hebeanlage auf.

Wenn die Anlage durch Toilettenpapier und Fäkalien verstopft ist, dann ist es in den meisten Fällen ausreichend, das System vorsichtig rückwärts mit Wasser auszuspülen. Hierzu gibt man auf den Ausgang der Hebeanlage einfach ein wenig Wasserdruck, z. B. mit einem Gartenschlauch, so dass die Reste aus dem Pumpenkörper zurück in die Hebeanlage gespült werden. Bitte achten Sie darauf, dass kein Wasserdruck auf den Sammelbehälter der Hebeanlage kommt. Ansonsten wird der Druckschalter der Hebeanlage Schaden nehmen, und das automatische Ein-/Ausschalten funktioniert nicht mehr richtig.

Bei stärkeren Verstopfungen/Blockierungen durch Festkörper, die sich im Pumpenkörper verkantet haben, kann ein Öffnen der Pumpe nötig sein, damit die Festkörper entnommen werden können.

Bei starken Schlägen durch die Festkörper in der Hebeanlage kann es sogar dazu kommen, dass die Lagerung des Motors Schaden nimmt. In diesem Fall muss der Motor der Hebeanlage geöffnet und die Lagerung getauscht werden. Dieser Fehler äußert sich meist nach dem Entnehmen oder Ausspülen größerer Festkörper. Die Hebeanlage lässt sich dann von Hand noch frei drehen, aber sobald man versucht, den Motor zu starten, blockiert sie und brummt nur noch.

Die Reinigung kann problemlos über die Wartungsöffnung an der Oberseite der Hebeanlage erfolgen.

### *Hebeanlage pumpt nicht ab und befindet sich im Dauerlauf*

Dieser Fehler tritt bei Hebeanlagen auf, die ausgeschaltet gewesen sind (kein Strom) und trotzdem Zulauf gehabt haben oder bei denen Abwasser mit Druck aus einer Spülmaschine oder Waschmaschine eingeleitet worden ist oder die mehr Zulauf gehabt haben, als die Pumpe hat abpumpen können. Dadurch sind die Anlagen „überfüllt“ worden.

Hierbei kann es dann passieren, dass Wasser in den Druckschalter der Hebeanlage gelangt. Dadurch ist der Druckschalter in der Funktion gestört. Die Anlage läuft dann entweder dauerhaft oder schaltet sich nicht mehr automatisch ein.

## Reinigung des Geräts

Die Hebeanlage darf **nur** mit milden Reinigungsmitteln sowie einem feuchten Tuch und Seifenwasser von außen gereinigt werden. Schäden, die durch falsche Reinigungsmittel verursacht werden, fallen nicht unter die Gewährleistung.

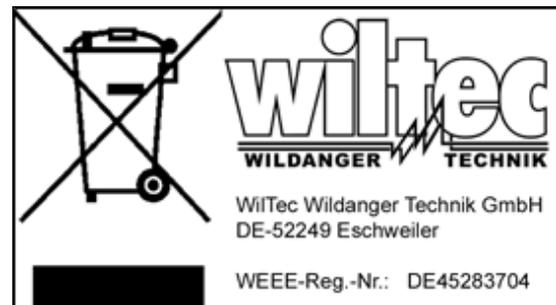
## Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WiTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WiTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.



Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:  
WiTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WiTec Wildanger Technik GmbH.